

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1974)

**Heft:** 1676

**Rubrik:** Swiss churches

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BIRTHDAYS AND ANNIVERSARIES

The following couples will celebrate their wedding anniversaries soon: On 27th January, Mr. and Mrs. J. Eusebio (34th) and on 2nd of February, Mr. and Mrs. O. F. Boehringer (28th).

The following readers have had their birthdays recently: *Mr. C. A. Fuchs* on 26th December (82). *Mr. E. C. Schmid* of 35 Shirley Drive, Hove 4, Sussex, was 80 on New Year's Eve. *Mr. W. Renz*, of 7 The Highway, Sutton, Surrey, was 75 on 2nd January. And another special birthday on 2nd January, that of *Mr. C. Nater*, of Guardamunt, St. Moritz: he was 65. Then on 3rd January, it was *Mr. J. Christen*, of Rigiblick, Oberwil, Zug, who was 85. And finally, *Mr. E. P. Locher*, of 35 Melrose Avenue, Wimbledon Park, S.W.19, was 80 on 4th January.

*Mrs. L. Moehr* will have her birthday on 12th, and *Mrs. K. Grob* and *Mrs. A. Chappuis* on 24th January. *Mr. H. Reymond* will be 88 on 25th January and *Mr. E. Luterbacher* 87 on 26th of the month. *Mr. A. Schmid* will celebrate his birthday on 1st February when he will be 88.

Congratulations and many happy returns!

## FORTHCOMING EVENTS

**ANGLO-SWISS SOCIETY:** Dinner at the Orchid Suite, Dorchester Hotel, at 7.30 for 8 p.m. on Thursday, January 31st. *Mr. Peregrine Fellowes* will speak on "Oil". Black tie. £4.40 a head.

**NOUVELLE SOCIETE HELVETIQUE:** Monthly open meeting at the Swiss Embassy, 16-18 Montagu Place W1, at 7 p.m. on Thursday, 24th January. The Swiss Ambassador, Dr. Albert Weitnauer, will honour the Society by giving an address on

"Swiss Foreign Policy — past, present and future". 21st February: Film Show. 28th March: AGM and Dinner.

**SWISS MERCANTILE SOCIETY:** Annual Dinner and Dance, to be held at the Orchid Suite, Dorchester Hotel, on Saturday, 2nd February at 6.30 for 7 p.m.

**SWISS CLUB LIVERPOOL:** 1st Friday of every month, Card evening at the Hotel St. Hilary, Wallasey, Wirral.

**SWISS CLUB EDINBURGH:** Tuesday, 29th January 8 p.m., Fondue Party at the Hartmann's, 46 Queen St., Edinburgh 2.

**SWISS PHILATELIC SOCIETY:** Wednesday, 30th January, Auction at Swiss House, 6.30 for 7 p.m.

**CITY SWISS CLUB:** Tuesday, 22nd January, Dinner with Speaker.

**UNIONE TICINESE:** Sunday, 17th February, Centenary Celebration.

**SWISS CLUB MANCHESTER:** Raclette Party at the Cottons Hotel, Knutsford, on Thursday, 24th January at 7.30 p.m.

### The three-day week

*The three-day week has hit our Printers who have had to switch off their machines for two days of the week. This may lead to some delays in preparing our publication, but the utmost will be done to deliver it on time.*

### IN MEMORIAM

Of my beloved husband Frank Seiz, who died on December 26th 1964.

For ever loved  
Kathleen

# Swiss Churches

**SERVICES EN FRANCAIS:** à l'Eglise Suisse, 79 Endell Street, W.C.2, tous les dimanches à 11h15 et 19h00.

**PERMANENCE:** chaque jeudi de 15h00 à dimanche du mois, matin et soir.

**SAINTE-CENE:** le premier et troisième 18h00.

**REUNION DE QUARTIER:** huit veillées en automne et au printemps: voir "Le Messager".

**CLUB DES JEUNES:** tous les dimanches de 12h00 à 22h30, tous les jeudis de 15h00 à 22h30.

**REUNION DE COUTURE:** le 2e mardi du mois.

**LUNCH:** tous les dimanches à 13h00.

**VISITES:** sur demande.

**PASTEUR:** Michel Languillat, 8 Park View Road, London, N.3. Tele: 01-346 5281.



**SWISS CATHOLIC MISSION:** John Southworth Centre, 48 Great Peter Street, London, SW1P 2HA.

Sundays: Holy Mass at 6.30 p.m. with sermon in German, in the Club hall, ground floor.

(2nd floor at the same time, Protestant service in German).

**CONSULTATIONS AND CONFESSIONS:** by appointment.

**SERVICES EN FRANCAIS:** Notre Dame de France, 5 Leicester Place, W.C.2, on Sundays, 10.00, 11.00, 12.15, and 6.30 p.m.

**SWISS CATHOLIC YOUTH CLUB:** Open every Sunday from 3 p.m. to 11 p.m. (48 Great Peter Street). Discussions, dance, lectures (with members of other denominations), Sunday services and refreshments. See programme "Die Stimme."

During the week: open according to programme of the English Youth Club.

**RESIDENCE OF CHAPLAIN:** Bossard, Swiss Catholic Mission, 48 Great Peter Street, (2nd floor), London SW1P 2HA. Telephone: 01-222 2895.



**SERVICES IN GERMAN:** at Eglise Suisse, 79, Endell Street, W.C.2, every Sunday at 9.45 a.m. Sunday school takes place on the first and the third Sunday in the month for children of all age groups. Children assemble in the church with their parents who attend the normal Service. Liturgical Service takes place every second Sunday in the month. Services also at John Southworth Centre, 48 Gt. Peter Street, S.W.1 every Sunday at 6.30 p.m.

**HOLY COMMUNION:** every first Sunday of the month at evening service at John Southworth Centre. Every second Sunday of the month at morning Services at Eglise Suisse. On major feasts at morning and evening services.

**CONSULTATIONS:** every Wednesday 4-6 p.m. at Eglise Suisse.

**DISTRICT GROUP S.E.21 and SERVICES OUTSIDE LONDON:** see "Stimme."

**"KONTAKT"** (Youth Group): every Wednesday 4-10 p.m. at Eglise Suisse. Supper at 7 p.m. Programme at 8 p.m.

**WOMEN'S CIRCLE:** every first Tuesday of the month from 12 noon onwards at the Eglise Suisse.

**MOTHER'S REUNION:** third Wednesday in the month, 11 a.m. to 4 p.m. at the Eglise Suisse.

**VISITS:** by request.

**MINISTERS:** Pfr. U. Stefan, 1, Womersley Road, N.8. Tel: 01-340 9740.

# CASTELCO

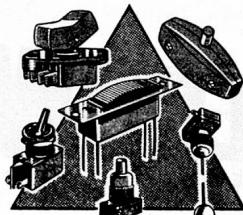
MANUFACTURERS OF PRECISION SWITCHES

*Urgently require:—*

## Precision Toolmakers

for manufacture and maintenance of Stamping tools and moulds (injection and compression) for miniature components.

*Please send curriculum vitae in confidence to:—*



H. W. Schneider, Man. Dir.,  
CASTELCO (Great Britain) Ltd.,  
Castle Works, High Street,  
OLD WOKING,  
Surrey GU22 9LE.

Tel: WOKING 4172 Ext. 3